علاجك باستخدام هيمليبرا®

معلومات موجزة بالألمانية

متاح بلغات متعددة.

معلومات عن هيمليبرا® من صفحة 03
استخدام هيمليبرا® من صفحة 04
حفظ هيمليبرا® من الصفحة 10
المميزات الخاصة في استخدام هيمليبرا® من الصفحة 11
تعليمات الحقن باستخدام هيمليبرا® من الصفحة 13

علاجك باستخدام هيمليبرا®

أهم الأسئلة والأجوبة

عزيزي المريض،

لقد وصف لك الطبيب دواء هيمليبرا®. هيمليبرا® هو دواء يستخدم للوقاية من الأحداث المتعلقة بالنزيف بشكل روتيني. يتم وصفه للأشخاص المصابين بالهيموفيليا من النوع أ المتوسطة والشديدة*، وكذلك لجميع الأشخاص المصابين بالهيموفيليا من النوع أ مع المثبطات. مع «علاجك باستخدام هيمليبرا® – أهم الأسئلة والأجوبة» سوف تتلقى معلومات مفصلة حول العلاج باستخدام هيمليبرا®.

مع أمنياتنا بالتوفيق!

* مع نزيف حاد

ما هو هيمليبرا®؟

هيمليبرا® هو دواء يستخدم للوقاية من حالات النزيف بشكل روتيني. يتم وصفه للأشخاص المصابين بالهيموفيليا من النوع أ المتوسطة والشديدة*، وكذلك لجميع الأشخاص المصابين بالهيموفيليا من النوع أ مع المثبطات. يتاح لجميع الفئات العمرية استخدام هيمليبرا®.

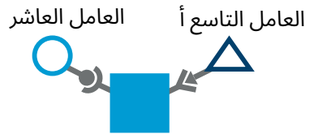
لا يمكن أن يحدث تخثر الدم بشكل طبيعي لدى المرضى الذين يعانون من اضطراب تخثر الدم الخلقي. يرجع ذلك إلى حقيقة أن الجسم ينتج كميات قليلة للغاية من عامل تخثر الدم (العامل الثامن) أو أنه لا ينتجه على الإطلاق، أو أن الجهاز المناعي للجسم يكوّن مثبطات ضد العامل الثامن.

لا يمكن استخدام هيمليبرا® لعلاج حالات النزيف الحاد.

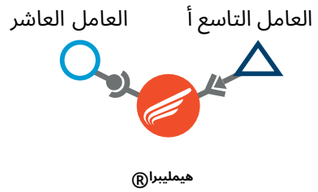
ما هي آلية عمل هيمليبرا®؟

يحتوي هيمليبرا®على المادة الفعالة إيميسيزوماب. يستطيع إيميسيزوماب القيام بوظيفةالعامل الثامن: يتوسط الجسم المضاد في عملية التخثر بين العامل العاشر والعامل التاسع أ، مما يضمن فعالية تخثر الدم بدلاً من العامل الثامن المفقود. بمعنى آخر، يحاكي هيمليبرا® وظيفة العامل الثامن. لذلك، يشار إلى هيمليبرا® أيضًا باسم محاكي العامل الثامن.

ومع ذلك، هناك ميزة خاصة ثانية لإيميسيزوماب: هيمليبرا® ليس علاجًا لاستبدال العامل، وبالتالي فإن وظيفة هيمليبرا® لا تتأثر بوجود مثبطات ضد العامل الثامن. لذلك، يمكن استخدام هيمليبرا® لعلاج الأشخاص المصابين بالهيموفيليا من النوع أ مع وجود مثبطات، وكذلك الأشخاص المصابين بالهيموفيليا من النوع أ المتوسطة* والشديدة بدون مثبطات. *مع النزيف الحاد



1 وظيفة العامل الثامن



2 يعمل هيمليبرا® على تعويض غياب العامل الثامن

كيف يتم استخدام هيمليبرا®؟

هيمليبرا® هو محلول جاهز للاستخدام. يُستخدم للحقن تحت الجلد. ولكي تتمكن أنت (أو مقدم الرعاية) من تعاطي الحقنة في المنزل، سيوفر لك الطبيب أو الأخصائي الصحي التدريب المناسب.

يرجى الملاحظة: يستخدم هيمليبرا® لمنع حدوث النزيف وتقليل حالات التعرض له. لا يستخدم هذا الدواء لعلاج حالات النزيف الحاد.

ما الأمور التي يجب وضعها في الاعتبار عند استخدام هيمليبرا®؟

اكتب دائمًا رقم التشغيلة المدون على قنينات هيمليبرا® التي تستخدمها حاليًا، وذلك على سبيل المثال في دفتر ملاحظات علاج هيمليبرا® لديك.

تُستخدم القنينة بواقع مرة واحدة فقط ويجب التخلص منها مع أي دواء متبقي بعد ذلك.

قبل البدء في العلاج باستخدام هيمليبرا®، تحدث مع طبيبك بشأن الأدوية التي يمكنك استخدامها أثناء العلاج باستخدام هيمليبرا® لعلاج النزيف الحاد. استخدم دائمًا هذا المنتج وهيمليبرا® وفقًا لتوجيهات الطبيب.

هل لديك أسئلة أخرى حول كيفية استخدام هيمليبرا®؟ استشر الطبيب أو أحد الأخصائيين في المجال الطبي.

كم يبلغ مقدار جرعة هيمليبرا®؟

سيحدد الطبيب الجرعة المناسبة لك مع حساب الكمية اللازمة من محلول هيمليبرا® للحقن. التزم دائمًا بالجرعة الموصوفة من قبل الطبيب. خلال الأسابيع الأربعة الأولى من العلاج باستخدام هيمليبرا®، **سوف** تتلقى جرعة أولية كل أسبوع، يعقبها جرعة مداومة **من الأسبوع الخامس فصاعدًا.**

الجرعة الأولية
الأسابيع 1-4

3 ملغم لكل كغم من وزن الجسم

جرعة المداومة
بدءًا من الأسبوع الخامس

1.5 ملغم لكل كغم من وزن الجسم أسبوعيًا

أو

3 ملغم لكل كغم من وزن الجسم كل أسبوعين

أو

6 ملغم لكل كغم من وزن الجسم كل أربعة أسابيع

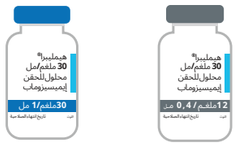
ما هي التركيزات والأحجام المتوفرة من هيمليبرا®؟

يتوفر هيمليبرا®بالتركيزات التالية:

لا يجوز الجمع بين تركيزات مختلفة من هيمليبرا® (30 ملغم/مل و150 ملغم/مل) في نفس الحقنة عند تحضير الجرعة الإجمالية التي يجب حقنها. سيحدد الطبيب الجرعة المناسبة لك مع حساب الكمية اللازمة من محلول هيمليبرا® للحقن. إذا كانت الجرعة الموصوفة لك أكثر من 2 مليلتر (مل)، فستحتاج إلى أكثر من حقنة واحدة. ناقش هذا الإجراء مع الطبيب.

يتوفر هيمليبرا® في قنينات للاستخدام بواقع مرة واحدة كمحلول جاهز للاستخدام. لا يجوز إعادة استخدام القنينات المفتوحة.

30 ملغم إيميسيزوماب/مل



12 ملغم/0.4 مل | 30 ملغم/1 مل

150 ملغم إيميسيزوماب/مل

60 ملغم/0.4 مل | 105 ملغم/0.7 مل | 150 ملغم/1 مل

ما المواضع المناسبة في الجسم المناسبة لحقن هيمليبرا®؟

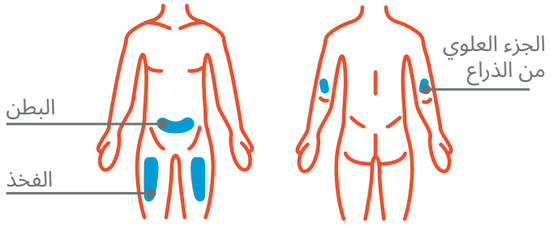
يمكن حقن هيمليبرا® تحت الجلد في عدة أماكن مختلفة من الجسم.

إذا كنت تحقن هيمليبرا® بنفسك، فإن الجزء الأمامي من فخذيك وبطنك هما الموضعان المناسبان لذلك. ومع ذلك، يتم الابتعاد عن السرة بواقع 5 سنتيمتر.

أمر هام: يجب تغيير موضع الحقن في كل مرة؛ حيث إن هذا الأمر من شأنه أن يمنع أو يقلل من حدوث الآثار الجانبية في موضع الحقن. يجب أن تكون أقل مسافة بين موضع الحقن السابق 2.5 سم.

لا ينبغي الحقن تحت الجلد في المناطق التي يكون فيها الجلد محمرًا أو مصابًا أو حساسًا أو متندبًا أو متصلبًا أو حيث توجد شامات. يجب أيضًا تجنب المناطق التي يمكن أن يتسبب الحقن فيها في حدوث تهيج بسبب الملابس، مثل منطقة حزام البنطلون.

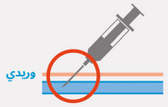
إذا لم تكن تحقن هيمليبرا® بنفسك، بل تطلب من شخص آخر مدرب القيام بذلك، فإن الجوانب الخارجية للذراعين العلويين هي الأخرى تمثل مواضع مناسبة للحقن.



إيميسيزوماب

- يتم حقنه تحت الجلد في الأنسجة الدهنية
- للوقاية من النزيف فقط
- يتم استخدامه بواقع مرة واحدة في الأسبوع، أو كل أسبوعين، أو كل أربعة أسابيع

تحضير العامل الثامن



- يجب حقنه في الوريد
- للوقاية من النزيف وعلاجه
- لأغراض الوقاية، يتم استخدامه من 1 إلى 3 مرات في الأسبوع
- عند التعرض للنزيف، حتى مرتين يوميًا

ما الذي يجب مراعاته بعد الحقن؟

إذا لاحظت وجود قطرة دم في موضع الحقن بعد حقن هيمليبرا®، فيمكنك الضغط عليه باستخدام ضمادة معقمة. استمر بالضغط لمدة 10 ثوانٍ أو حتى يتوقف الدم عن الخروج.

لا تحك موضع الحقن، حتى عند الشعور بالحكة.

إذا لاحظت حدوث نزيف تحت الجلد في موضع الحقن، فمن المفضل الضغط على المنطقة المصابة بكيس من الثلج لإيقاف النزيف.

إذا لم يتوقف النزيف رغم اتخاذ هذه الإجراءات، فيجب عليك الاتصال بالطبيب على الفور.

ما الذي يجب فعله عند نسيان حقن هيمليبرا®؟

عند نسيان حقن الجرعة المقررة، يمكنك حقن الجرعة الفائتة في أقرب وقت ممكن قبل يوم الجرعة المقررة التالية. ثم استمر في حقن الحقن المقررة حسب الجرعات المحددة. لا تحقن جرعتين في نفس اليوم عند نسيان حقن الجرعة السابقة.

إذا لم تكن متأكدًا مما يجب عليك فعله، فيمكنك استشارة الطبيب أو الأخصائي.

ما الإجراء المتبع عند تناول جرعة زائدة من المادة الفعالة؟

إذا استخدمت أنت أو مقدم الرعاية جرعة مفرطة من هيمليبرا® بخلاف الموصوفة، فيجب عليك الاتصال بالطبيب على الفور.

يجب استخدام هيمليبرا® وفق التوجيهات الطبية. إذا كان لديك أي أسئلة أخرى حول الجرعة أو الاستخدام، فلا تتردد في سؤال الطبيب أو الطاقم الطبي.

2 إنشاء إدخال تقويم هيمليبرا®

ما الذي يمكن أن يساعدك على عدم نسيان تناول جرعة هيمليبرا® ؟

إن الاحتفاظبدفتر ملاحظات علاج هيمليبرا® بشكل منتظم هو أمر من شأنه أن يساعدك على التأكد من عدم تفويت أي حقنة.

وربما يستطيع الأصدقاء أو العائلة مساعدتك على التذكر. أو يمكنك ببساطة استخدام هاتفك المحمول لتعيين تذكير أسبوعي أو نصف شهري أو كل أربعة أسابيع.

هل يمكن استخدام هيمليبرا® أيضًا في حالات علاج النزيف الحاد؟

يُعد هيمليبرا® علاجًا مناسبًا فقط لأغراض العلاج الوقائي وليس لعلاج حالات النزيف. لذلك، من الضروري للغاية أن تناقش مع طبيبك، قبل البدء في العلاج باستخدام هيمليبرا®، الوقت الذي يمكنك خلاله تناول الجرعات بالإضافة إلى جرعات العلاج المقررة من الأدوية لعلاج النزيف الحاد أثناء استخدام هيمليبرا®. بالنسبة للمرضى الذين يستخدمون مثبطات، هذه هي ما يسمى بالأدوية المحفزة المساعدة. التزم بتعليمات الطبيب بكل دقة. ينبغي مراعاة النقاط التالية عند استخدام هيمليبرا® بالإضافة إلى الأدوية المحفزة المساعدة في نفس الوقت:

- يجب عليك التوقف عن العلاج بالأدوية المحفزة المساعدة في اليوم السابق لبدء العلاج باستخدام هيمليبرا®.
- يزيد هيمليبرا® من قدرة الدم على التخثر. لذلك، عند حدوث نزيف، قد تكون الجرعة المطلوبة من الدواء المحفز المساعد أقل من الجرعة المقررة بالعلاج الأصلي قبل العلاج باستخدام هيمليبرا®، أو قد لا تكون هناك حاجة إلى تعاطي مثل هذا العلاج المساعد. تعتمد الجرعة ومدة استخدام الدواء المحفز المساعد على موضع النزيف ومدى حدته. يرجى مناقشة هذا الأمر مع الطبيب.
- تتضمن العوامل المحفزة المساعدة مركب البروثرومبين المركز (aPCC) وعامل التخثر السابع معاد التركيب (rFVIIa). تمت ملاحظة حدوث آثار جانبية خطيرة ومهددة للحياة عند استخدام مركب البروثرومبين المركز لدى المرضى الذين تلقوا هيمليبرا®أيضًا.
- يجب تجنب استخدام مركب البروثرومبين المركز ما لم تكن هناك خيارات علاجية/بدائل أخرى متاحة.

ما المعلومات التي يحتاجها أطباء العلاج؟

أخبر أطبائك والطاقم الطبي بأنك تستخدم هيمليبرا® لعلاج الهيموفيليا من النوع أ.

أخبر طبيبك والطاقم الطبي بأنك تستخدم هيمليبرا® قبل الخضوع للفحوصات المخبرية لتحديد تخثر الدم لديك. تتأثر بعض الاختبارات المعملية بهيمليبرا® وبالتالي تكون النتائج غير صحيحة. من الناحية الفنية، يشار إلى هذه الاختبارات باسم "اختبارات التخثر" أو "اختبارات المثبطات".

سيساعدك بيان الطوارئ الرقمي، الذي يمكنك تنزيله عبر الموقع الإلكتروني HEMCOACH.DE، في هذا الأمر.

ماذا يجب فعله في حالة الطوارئ؟

عند التعرض لحالة طارئة، اتصل بالطبيب للحصول على العناية الطبية الفورية.

قد يكون لدى الأخصائيين الطبيين أسئلة حول مرضك أو علاجك الحالي بسبب حالة الطوارئ. تأكد من الاحتفاظ باسم وتفاصيل الاتصال الخاصة بالطبيب الذي يعالجك من الهيموفيليا.

كيفية تخزين هيمليبرا®؟

يحفظ هيمليبرا® في عبوته الأصلية. ومن المهم أيضًا أن يتم حفظ هيمليبرا® في مكان بارد ومظلم.

يُحفظ هيمليبرا® في الثلاجة في درجة حرارة تتراوح بين 2 درجة مئوية و8 درجات مئوية. ومع ذلك، يجب إخراج القنينات من الثلاجة قبل 15 دقيقة من الحقن حتى يصل الدواء إلى درجة حرارة الغرفة قبل الاستخدام.

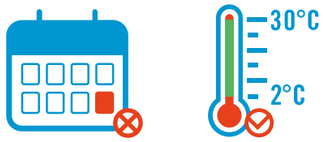
لا يتم تجميد هيمليبرا® أو رجه. بمجرد سحب هيمليبرا® إلى الحقنة، يجب عليك إما استخدامه أو التخلص منه.

يمكن تخزين هيمليبرا® شريطة عدم فتحه لمدة تصل إلى 7 أيام في درجة حرارة الغرفة. لذلك، يمكنك ترك هيمليبرا® في درجة حرارة الغرفة لمدة يومين، ثم إعادته إلى الثلاجة وتركه غير مبرد لمدة 5 أيام أخرى - والاستمرار في استخدام الدواء طالما أن الزجاجة لم تُفتح. يجب ألا يتجاوز إجمالي الوقت الذي يظل فيه الدواء غير مبرد 7 أيام. علاوة على ذلك، يجب ألا تتجاوز درجة الحرارة 30 درجة مئوية في أي حال من الأحوال.

متى يجب التوقف عن استخدام قنينة هيمليبرا®؟

لا ينبغي استخدام هيمليبرا® في الحالات التالية:

- عند انتهاء تاريخ الصلاحية (مدة الصلاحية عامين).
- عند تغير لون الدواء ليصبح عكرًا أو لم يعد عديم اللون.
- عند رؤية جزيئات صغيرة في السائل.
- عند فقد الغطاء أو حدوث تلف بالقنينة بأي طريقة أخرى.
- عند تعرض القنينة لدرجات حرارة أعلى من 30 درجة مئوية أو أقل من 2 درجة مئوية، أو عند تركها بدون تبريد لمدة إجمالية تزيد عن 7 أيام.



ما الآثار الجانبية التي يمكن أن يتعرض لها المريض عند استخدام هيمليبرا® ؟

كما هو الحال مع جميع الأدوية، فإن العلاج باستخدام هيمليبرا® يترتب عليه بعض الآثار الجانبية، ولكنها لا تحدث بالضرورة مع جميع المرضى.

يمكن أن تحدث هذه الآثار الجانبية بشكل شائع للغاية، أي في أكثر من 1 من بين كل 10 مرضى:

- آثار جانبية في موضع الحقن: احمرار أو حكة أو ألم في موضع الحقن
- الصداع
- ألم المفاصل

قد تحدث هذه الآثار الجانبية بشكل متكرر، مما يؤثر على ما يصل إلى واحد من بين كل عشرة مرضى:

- الحمى
- ألم العضلات
- الإسهال
- طفح جلدي أو بقع حمراء مثيرة للحكة (شرى)
- الطفح الجلدي

قد تحدث هذه الآثار الجانبية أحيانًا لدى 1 من بين كل 100 مريض:

- جلطة دموية في الوريد خلف العين (خثار الجيب الكهفي)
- تلف شديد في أنسجة الجلد (نخر الجلد)
- جلطة دموية بالوريد بالقرب من سطح الجلد (التهاب الوريد الخثاري السطحي)
- تدمير خلايا الدم الحمراء (اعتلال الأوعية الدموية الدقيقة الخثاري)
- أعراض الإصابة بالوذمة الوعائية: تورم الوجه، وتورم اللسان و/أو تورم الحلق و/أو صعوبة البلع، أو الشرى، بالتزامن مع صعوبة التنفس.
- عدم الفعالية أو انخفاض مستوى الاستجابة للعلاج

وهذا لا يعني أنك سوف تعاني من هذه الآثار الجانبية. ومع ذلك، إذا لاحظت ظهور أي أعراض أولية لهذه الآثار الجانبية أو غيرها، فيمكنك الاتصال بطبيبك على الفور.

هل هناك أي تفاعلات مع الأدوية الأخرى؟

أخبر طبيبك إذا كنت تستخدم أدوية أخرى أو كنت قد استخدمتها أو تنوي استخدامها.

ينبغي تجنب الاستخدام المتزامن لـ هيمليبرا® مع FEIBA®(aPCC). قد يتعرض المريض للآثار الجانبية الخطيرة التالية:

تدمير خلايا الدم الحمراء (اعتلال الأوعية الدموية الدقيقة الخثاري):
عند المعاناة من هذا المرض الخطير، يتضرر الجدار الداخلي للأوعية الدموية. وقد يؤدي هذا الأمر إلى تكوين جلطات دموية في الأوعية الدموية الصغيرة، وهو ما يجعل الأعضاء تتعرض للتلف.
قد تشمل الأعراض الارتباك والضعف وتورم الذراعين والساقين واصفرار الجلد والعينين وآلام غامضة في البطن أو الظهر والغثيان والقيء أو انخفاض وتيرة التبول.

تكوّن جلطات الدم (الانسداد الخثاري): قد تسبب جلطات الدم انسدادًا في الأوعية الدموية يكون مهددًا للحياة وذلك في بعض الحالات النادرة.

- جلطة دموية في الوريد، بالقرب من سطح الجلد: تشمل الأعراض المحتملة التورم، الشعور بالإيلام، والألم، أو الاحمرار.
- جلطة دموية في الوريد خلف العين: تشمل الأعراض المحتملة الصداع، خدر الوجه، ألم أو تورم في العين، أو حدوث اضطرابات في الرؤية.
- تلف شديد في أنسجة الجلد: أحد الأعراض المحتملة هو اسوداد الجلد.

إذا كنت تعاني من أي من هذه الآثار الجانبية، فتوقف عن استخدام هيمليبرا® و(aPCC) FEIBA® على الفور وتحدث إلى طبيبك فورًا.

لا يترتب على تناول هيمليبرا ®أي تأثير على القدرة على القيادة وتشغيل الآلات، أو أن تأثيره ضئيل للغاية.

ما الذي يجب مراعاته قبل التخطيط للقيام برحلة ما؟

الشهادات:
قبل البدء في الرحلة، يجب عليك الحصول على الوثائق اللازمة. اعتمادًا على الوجهة التي تسافر إليها، قد تحتاج، على سبيل المثال، إلى إقرار جمركي وشهادة طبية للسماح لك باصطحاب أدويتك إلى بلد ما أو حملها على متن طائرة. يمكنك طلب و/أو تنزيل شهادة الجمارك عبر الموقع الإلكتروني HEMCOACH.DE.

الجرعة:
قبل الشروع في السفر، ضع في اعتبارك عدد قنينات هيمليبرا® التي ستحتاجها. لا تنس التخطيط لتوفير جرعات إضافية في حالة حدوث ظروف غير متوقعة وتجهيز كمية كافية من إمدادات الحقن.

التبريد:
يمكن تخزين هيمليبرا®بدون تبريد لمدة أقصاها 7 أيام فقط. لذلك، تأكد من إمكانية تبريد الدواء في الموقع.

السفر الجوي:
اصطحب أدويتك معك في حقيبة اليد حتى لا تضيع مع حقيبتك أو تتعرض لدرجات حرارة منخفضة. يرجى تذكر أن هيمليبرا®لا ينبغي تخزينه في درجة تزيد عن 30 درجة مئوية ولا ينبغي تركه بدون تبريد لمدة تزيد عن 7 أيام بشكل إجمالي. لذلك، يوصى بتخزين هيمليبرا® في الثلاجة أثناء السفر، خلال حالة الرحلات الطويلة أو إذا كنت قد تحتاج إلى تخزين الدواء بدون تبريد في وقت لاحق. يُسمح لك أيضًا باصطحاب معدات الحقن، بما في ذلك الإبر والحقن، في حقيبة اليد مع شهادة طبية.

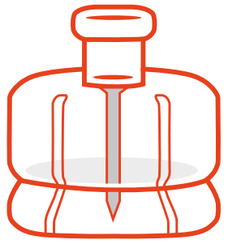
ما الأمور التي يجب مراعاتها قبل الخضوع للإجراءات الطبية والعمليات الجراحية؟

يفضل مناقشة ما يجب القيام به مع طبيبك المعالج قبل الخضوع للإجراءات والعمليات الطبية. يمكنه أن يخبرك بما تحتاج إلى معرفته بالإضافة إلى إذا ما كان يجب عليك تناول أي أدوية إضافية والموعد المحدد لذلك.

تعليمات الحقن باستخدام هيمليبرا®

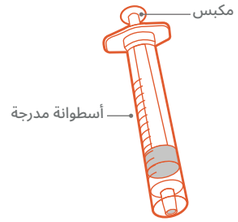
ملحقات الحقن المطلوبة

قنينة (قنينات) هيمليبرا® وتعليمات الاستخدام



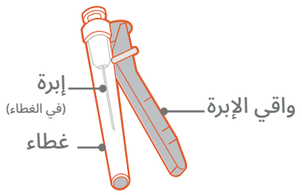
محول مع فلتر* (للتثبيت على القنينة)

يستخدم لنقل الدواء من القنينة إلى الحقنة. لا تقم بإدخال إبرة الحقن في المحول.



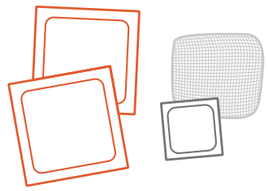
الحقنة

لحقن ما يصل إلى 1 مل من المحلول، يجب استخدام حقنة يمكن التخلص منها بسعة 1 مل؛ لحقن أكثر من 1 مل وحتى 2 مل، يجب استخدام حقنة يمكن التخلص منها بسعة 2 مل.



إبرة الحقن

لا تستخدم إبرة الحقن لسحب الدواء.



مسحات كحولية، شاش، ضمادات (غير متضمنة في مجموعة الحقن)

استخدم قطعة قطن جديدة بها كحول لكل قنينة.

صندوق جمع القنية المقاوم للثقب للتخلص منها

مجموعة حقن لتعاطي هيمليبرا®

تحتوي مجموعة الحقن على الأدوات اللازمة لحقن هيمليبرا®. يتاح لطبيبك طلب مجموعة الحقن مجانًا لك من Roche.

ملحقات الحقن لتعاطي هيمليبرا®

يمكن طلب مستلزمات الحقن (مسحات الكحول والشاش والضمادات) مجانًا عبر موقع HEMCOACH.DE.

***يشار إليه فيما بعد باسم "المحول"**

لتعاطي هيمليبرا®

اطلع على تعليمات الحقن بعناية قبل استخدام هيمليبرا®. اتبع جميع التعليمات المرفقة عند التعاطي.

قبل أن تستخدم هيمليبرا® بنفسك للمرة الأولى، سوف يوضح لك طبيبك أو أخصائي الرعاية الصحية الاستعدادات اللازمة والجرعة الصحيحة وتقنية الحقن المناسبة.

إذا كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بالطبيب أو الأخصائي.

!

معلومات مهمة:

- استخدم القنينة بواقع مرة واحدة فقط: بعد الحقن، تخلص من أي محلول متبقي من هيمليبرا® مع القنينة. لا تحتفظ بأي دواء متبقي لاستخدامه خلال وقت لاحق.

- لا تستخدم سوى الحقن والإبر التي وصفها لك الطبيب.

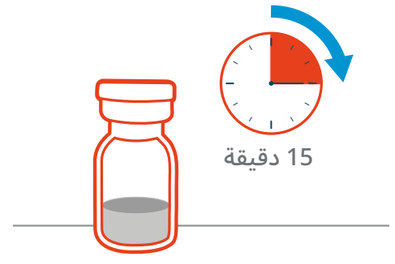
- الحقن والمحولات وإبر الحقن مخصصة للاستخدام لمرة واحدة فقط.

- لا تستخدم إبرة الحقن لسحب الدواء من القنينة.

- تخلص من جميع الحقن والإبر المستخدمة بشكل صحيح.

- يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول تخزين واستخدام هيمليبرا® في «علاجك باستخدام هيمليبرا® – أهم الأسئلة والأجوبة» بالإضافة إلى الموقع الإلكتروني WWW.HEMCOACH.DE.

هل كل شيء أصبح جاهزًا؟



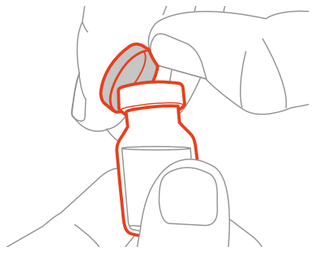
!

بداية تحضير الحقنة: 15 دقيقة قبل الحقن.

أخرج القنينة (القنينات) المطلوبة من الثلاجة وتأكد من طباعة اسم هيمليبرا® على العبوة الخارجية والملصقات. تحقق من التركيز وتاريخ انتهاء الصلاحية على جميع القنينات. ضع جميع القنينات المطلوبة على سطح نظيف بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة لمدة 15 دقيقة. قم بإعداد لوازم الحقن الخاصة بك.

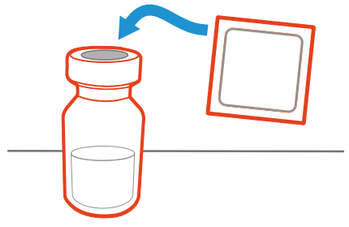
1

اغسل يديك جيدًا بالماء والصابون.



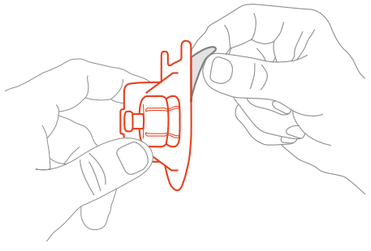
2

أزل الغطاء (الأغطية) من القنينة (القنينات) وتخلص منه في حاوية الأدوات الحادة.



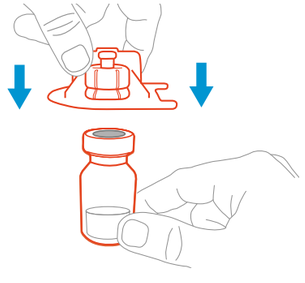
3

امسح سطح السدادة المطاطية باستخدام مسحة كحولية جديدة في كل مرة.



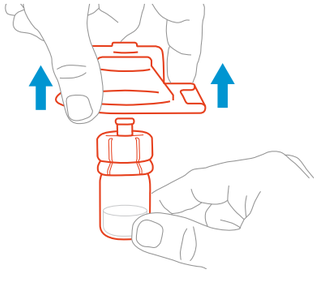
4

لفتح العبوة البلاستيكية للمحول، قم بإزالة الجزء الخلفي. لا تقم بإخراج المحول من العبوة البلاستيكية الشفافة.



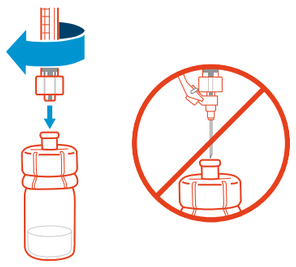
5

لتثبيت المحول على القنينة، اضغط على العبوة البلاستيكية التي تحتوي على المحول بقوة أثناء وجودها فوق القنينة الجديدة حتى تسمع صوت "نقرة".



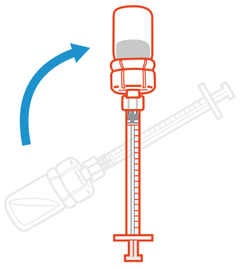
6

أزل العبوة البلاستيكية وتخلص منها. لا تلمس طرف المحول.



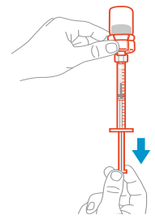
7

أزل الغطاء من الحقنة (إذا لزم الأمر). اضغط على الحقنة وأدرها في اتجاه عقارب الساعة على المحول حتى تستقر في مكانها بشكل تام.



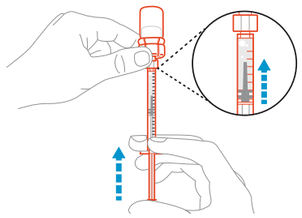
8

أحكم المحول بقوة على الحقنة ثم اقلب القنينة في وضع رأسي.



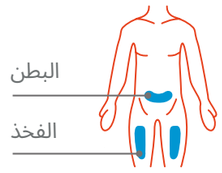
9

اسحب المكبس ببطء واملأ الحقنة بمحلول الحقن مع توجيه الحقنة إلى الأعلى. تأكد من أن كمية الدواء تزيد قليلاً عن الجرعة الموصوفة لك. أحكم قبضتك على المكبس للتأكد من عدم إمكانية انزلاقه للخلف. احرص على عدم سحب المكبس خارج الحقنة.



10

اترك القنينة متصلة بالحقنة وافحص الحقنة بحثًا عن وجود فقاعات هواء كبيرة. قد تؤدي فقاعات الهواء الكبيرة إلى تعاطي جرعة غير كافية. يمكنك إزالة فقاعات الهواء الأكبر حجمًا عن طريق النقر بلطف على أسطوانة المحقنة باستخدام إصبعك حتى ترتفع فقاعات الهواء إلى الأعلى. ادفع المكبس إلى الأعلى ببطء لإزالة فقاعات الهواء الكبيرة من الحقنة.



11

قم بتنظيف موضع الحقن الذي ترغب فيه باستخدام قطعة قماش مبللة بالكحول. اترك الجلد ليجف لمدة 10 ثوانٍ. تجنب لمس المنطقة التي تم تنظيفها مرة أخرى قبل الحقن.

يمكنك تعاطي الحقنة في المواضع التالية من الجسم:

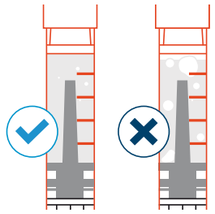
- الجزء الأمامي والوسطي من الفخذ
- البطن، باستثناء دائرة قطرها 5 سم حول السرة
- الجانب الخارجي من الجزء العلوي من الذراعين (إذا قام مقدم الرعاية بإعطائك الحقنة)

قم بتغيير موضع الحقن في كل مرة. يجب ترك مسافة بين

!

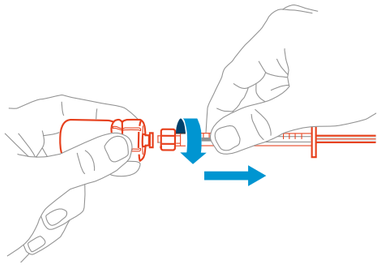
استخدام أصوات متعددة

إذا كانت الجرعة الموصوفة لك أكبر من كمية الدواء التي تحتوي عليها القنينة، فقم بسحب كمية المحلول بالكامل. انتقل ببساطة إلى قسم **"دمج القنينات"** واستمر كما هو موضح.



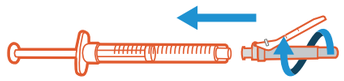
إذا كانت الحقنة تحتوي على الدواء بالجرعة الموصوفة بالضبط أو أقل، فيمكنك سحب المكبس ببطء حتى يصبح هناك فائض في الدواء مقارنةً بما تحتاجه للجرعة الموصوفة لك. مرة أخرى، تأكد من عدم سحب المكبس بالكامل خارج الحقنة. كرر الخطوات الموضحة أعلاه حتى يتم التخلص من جميع فقاعات الهواء الأكبر حجمًا.

موضع الحقن السابق تصل إلى 2.5 سم على الأقل. لا تقم بالحقن في المناطق التي قد يحدث بها تهيج بسبب الملابس. وينبغي أن تتذكر أنه لا ينبغي الحقن في المناطق الجلدية التي بها احمرار أو مصابة أو حساسة أو متصلبة، وكذلك الوحمات أو الندبات أو الكدمات.



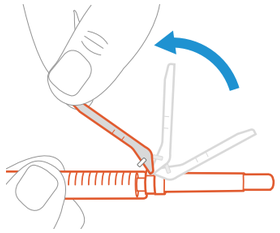
12

أزل الحقنة من المحول عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة مع سحبها بعناية. تخلص من القنينة والمحول المستخدم عبر حاوية الأدوات الحادة.



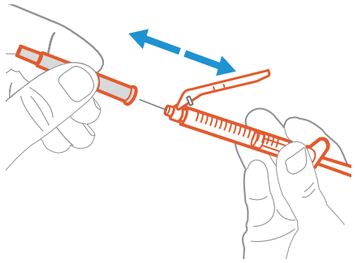
13

ضع إبرة الحقن على المحقنة، ثم اضغط عليها وقم بتدويرها في اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها بشكل تام.



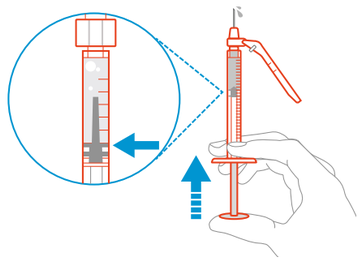
14

اطوي واقي الإبرة بعيدًا عن الإبرة باتجاه أسطوانة الحقنة.



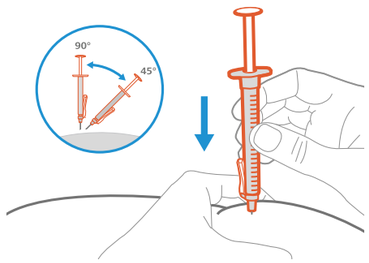
15

أزل الغطاء من إبرة الحقنة مع وضعه في حاوية الأدوات الحادة. لا تلمس طرف الإبرة وتأكد من عدم ملامسة الطرف لأي سطح. عند تعرض الإبرة للانثناء أو التلف، لا تحاول تقويمها أو استخدام الدواء على حد سواء.
قم بحقن محلول الحقن خلال الدقائق الخمس القادمة.



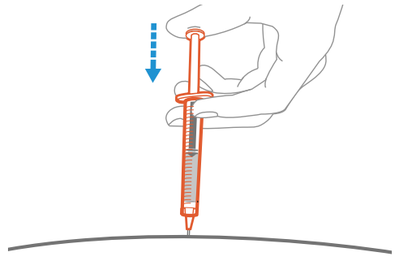
16

قم بإمساك الحقنة مع توجيه الإبرة إلى الأعلى ثم ادفع المكبس ببطء إلى داخل الحقنة حتى يتم تحديد الجرعة الصحيحة. يجب أن تكون الحافة العلوية للمكبس متوافقة تمامًا مع العلامة الموجودة على الحقنة، وفقًا للجرعة الخاصة بك.



17

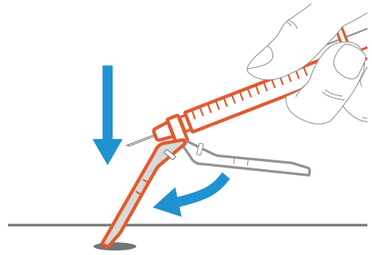
قم بتشكيل طية جلدية في موضع الحقن المحدد وأدخل الإبرة بسرعة كاملة بزاوية تتراوح بين 45 إلى 90 درجة. لا تمسك الحقنة من المكبس أو تضغط عليها لأسفل أثناء إدخال الإبرة.



18

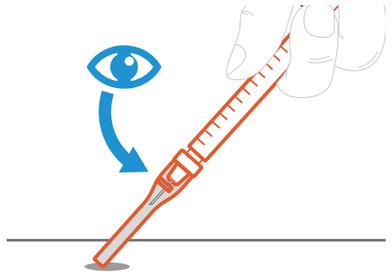
أمسك الحقنة في هذا الوضع ثم حرر هذا الجزء من الجلد مرة أخرى. اضغط على المكبس برفق وصولاً إلى النهاية مع حقن الجرعة الكاملة من الدواء ببطء.

اسحب الإبرة والحقنة من موقع الحقن بنفس الزاوية المستخدمة في عملية الإدخال.



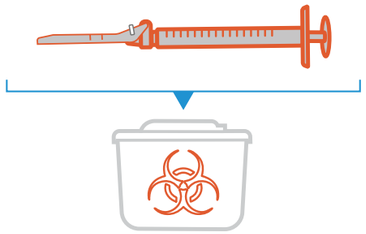
19

قم بطي واقي الإبرة بزاوية 90 درجة بعيدًا عن أسطوانة الحقنة ثم اضغط على واقي الإبرة على سطح مستو حتى تسمع صوت "نقرة".



20

إذا لم تسمع صوت "نقرة"، فتأكد من أن الإبرة مغطاة بالكامل بالغطاء الواقي للإبرة. انتبه دائمًا لأصابعك واجعلها خلف واقي الإبرة.



21

لا تقم بإزالة إبرة الحقن المستخدمة من المحقنة ولا تقم بإعادة الغطاء الموجود على إبرة الحقن. تخلص من الإبر والحقن المستعملة مباشرة في حاوية جمع الإبر.

22

سجل تناول الدواء في مذكرات العلاج لديك.

عقب الحقن

لا تحك مكان الحقنة بعد إجراء عملية الحقن. في حال ظهور تجمع لقطرات من الدم في موضع الحقن، يمكنك الضغط باستخدام قطعة قطن معقمة على موضع الحقن حتى يتوقف النزيف. عند حدوث كدمة، ضع كمادات باردة مع الضغط الخفيف على المنطقة المصابة. إذا لم يتوقف النزيف، فيمكنك التحدث إلى الطبيب.

الجمع بين الزجاجات الممتلئة

إذا كنت بحاجة إلى أكثر من قنينة واحدة لتعاطي الجرعة الموصوفة لك، فاتبع الخطوات التالية بعد سحب الدواء من القنينة الأولى:

- قم بإزالة الغطاء الخلفي لفتح العبوة البلاستيكية للمحول.
- لا تقم بإزالة المحول من العبوة البلاستيكية الشفافة.
- اضغط بقوة على العبوة البلاستيكية المزودة بالمحول على القنينة الجديدة حتى تسمع صوت "نقرة".
- أزل العبوة البلاستيكية وتخلص منها.
- لا تلمس طرف المحول.
- أزل الحقنة من المحول عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة وسحبها برفق. تخلص من القنينة/ المحول (المحولات) المستخدمة في حاوية تجميع العناصر الحادة.
- اضغط على نفس الحقنة مع تدويرها في اتجاه عقارب الساعة على المحول التالي حتى تستقر في مكانها بشكل تام.
- اترك المحول على الحقنة ثم اقلب القنينة في وضع رأسي.
- اسحب المكبس ببطء لسحب الكمية المطلوبة من الدواء كما هو موضح في النقطة 9 مع جعل اتجاه الحقنة إلى الأعلى.
- كرر هذه الخطوات مع كل قنينة إضافية حتى يكون في الحقنة كمية أكبر من الدواء من الجرعة الموصوفة لك.
- انتقل إلى الخطوة رقم 10.

معلومات مهمة

يجب عليك تركيب محول جديد على القنينة في كل مرة تقوم فيها بسحب الدواء من هذه القنينة الجديدة.
لا يجوز الجمع بين القنينات ذات التركيزات المختلفة.
تأكد من عدم استخدام أكثر من 2 ملغم لكل حقنة.

ميزات خاصة بالأطفال

بمجرد أن يصبح طفلك في سن مناسبة، وضح له أهمية حقن الحقنة تحت الجلد وأن هذه هي الطريقة الوحيدة التي يمكن من خلالها وصول المادة الفعالة إلى المكان الصحيح. حافظ على هدوئك قبل حقن الحقنة وأثناء حقنها، وقم بإبعاد طفلك عن الحقنة. ويمكن أن يكون ذلك، على سبيل المثال، من خلال قصة مثيرة، أو الاستماع إلى موسيقى، أو عبر مقطع فيديو.

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول هيمليبرا® من خلال الموقع الإلكتروني WWW.HEMCOACH.DE. في منطقة تسجيل الدخول يمكنك أيضًا مشاهدة فيديو تعليمي حول كيفية حقن هيمليبرا® .

مزيد من المعلومات

عند وجود أسئلة أو مواجهة مشكلات أو إذا ما ساورك القلق بشأن هيمليبرا® فيجب عليك التحدث مع الطبيب المعالج. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات والمواد المفيدة عبر الموقع الإلكتروني **HEMCOACH.DE**.

إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى حول العلاج باستخدام هيمليبرا®، فإن موظفي خدمة معلومات المرضى في Roche يستطيعون مساعدتك.
يمكنك التواصل معهم عبر البريد الإلكتروني:
grenzach.arzneimittel@roche.com أو عبر الهاتف من الاثنين إلى الجمعة بين الساعة 9 صباحًا و 6 مساءً: **07624 / 14-2015**

Roche Pharma AG
Patient Partnership Haemophilia
Emil-Barell-Strasse 1
79639 Grenzach-Wyhlen, Germany

© 2025

جميع الأسماء التجارية المذكورة
تتمتع بحماية قانونية.

www.roche.de

M-DE-00028120

Chugai Pharma Germany GmbH

Amelia-Mary-Earhart-Straße 11b
60549 Frankfurt, Germany

www.chugaipharma.de